

HOTEL SZAFRAN****

Czeladź 41 - 250, ul. Będzińska 82

T: +48 32 784 31 00

F:+48 32 784 31 03

E: rezerwacja@hotelszafran.pl

www.hotelszafran.pl

HOTEL SZAFRAN****



KARTA WIN » WINE LIST

RESTAURACJA & GRILL BAR

Szafranowy Dwór

SZAMPANY I WINA MUSUJĄCE » CHAMPAGNES AND SPARKLING WINES



Nicolas Feuillatte „Reserve Particuliere” Brut
A.C. Champagne

75cl

350.00 PLN

Nicolas Feuillatte Champagne Brut Premier Cru Reserve Particuliere to świetnie skomponowany szampan i kwintesencja stylu Nicolas Feuillatte. Lekko złoty kolor, eleganckie, malutkie bąbelki, zapach kwiatów, aromat białych owoców, migdałów i orzechów. W ustach okrągłe, świeże i harmonijne. Idealnie łączy się ze smażonymi owocami morza.

Quintessential Nicolas Feuillatte style. A delicate, structured and fruity Champagne, offering boundless elegance and finesse. Light golden color, elegant, delicate bubbles, smell of flowers, the aroma of white fruits, almonds and nuts. In the mouth, round, fresh and harmonious. Ideally combined with seafood.



Prosecco Spumante Brut
DOCG Colli di Conegliano, Włochy

75cl

95.00 PLN

Delikatna nuta świeżo upieczonego chleba, a następnie tuż obok płatków róży i kwiatów akacji – jabłko, gruszka i brzoskwinia. W ustach jest świeże i pełne smaku, z atrakcyjną kwasowością na finiszu. Znakomite nawet dla najbardziej wymagających smakoszy.

Delicate dry sparkling wine, well balanced with a fruit-and-flower bouquet. A perfect aperitif, ideal for a wide range of dishes.



Carat Cava Semi-Seco
Castellblanch Metodo Tradicional, Hiszpania

75cl

80.00 PLN

To ośniewająca gwiazda piwnic Castellblanch, dająca rozkosz podniebieniu, uzyskana z połączenia trzech odmian winogron: macabeo, parellada i xarello. Hiszpańskie Cavy produkowane są metodą szampańską, przez co charakteryzują się bardzo wysoką jakością przy niewygórowanej cenie.

It is a brilliant star Castellblanch cellars, giving delight the palate, resulting from the combination of three grape varieties: Macabeo, Parellada and Xarello. Spanish Cava is produced champagne method, which is characterized by high quality and low price.

WINA KONESERA » CONNOISSEUR WINES



First Press Cabernet Sauvignon tinto 75cl 195.00 PLN

A.V.A. Napa Valley, California, USA

Aromatyczne, niezbyt ciężkie, bardzo przyjemne. Nuty czarnej porzeczki, jeżyny, mokki, czarnej wiśni, fig i czekolady. Do serów i piezzonego mięsa

Firm structure and rich layers in perfect balance, this wine offers aromas of blackberries, cassis and mocha with the distinctive flavors of black cherries, fig and dark chocolate. Pair it with grilled and roasted meats, rich pasta dishes and your favorite cheese varieties.



Montecillo Gran Reserva tinto 75cl 245.00 PLN

D.O.C. Rioja, Hiszpania

Dojrzałe, eleganckie i wytworne Tempranillo. Aromaty stajni i tytoniu wraz z leśnymi owocami i grzybami. Długie i finezyjne wino do gęsi, kaczki czy pasztetów.

Very fragrant, ripe fruit aromas, complex and elegant Tempranillo. The first fragrance is a delicate hint of tobacco, then aromas resulting in the aging process, with the background of ripe red fruits. Powerful and very long with an elegant finish. Ideal with all types of meat, particularly large game, also pairs beautifully with stews, pate and fatty fish, such as salmon and tuna.



Amarone „Costasera” rosso 75cl 350.00 PLN

D.O.C. Amarone della Valpolicella Classico, Włochy

Bardzo bogate i skoncentrowane, o specyficznej goryczce. Wyczuwalne smażone wiśnie, śliwki, kakao i kawa. Skomponowane ze szczepów: Corvina, Rondinella i Molinara. Pasuje do czerwonego, marynowanego, piezzonego, mięsa a nawet gorzkiej czekolady.

Very rich and concentrated, with a specific bitterness. Noticeable fried cherry, plum, cocoa and coffee. Made from grapes: Corvina, Rondinella and Molinara. Suitable for red, marinated, roasted meat and even dark chocolate.



Alion tinto 75cl 420.00 PLN

D.O. Ribera del Duero, Vega Sicilia, Hiszpania

Wino o wielkim bogactwie smaków i aromatów owoców i przypraw, czekolady, skóry oraz niezwyklej koncentracji i tagodnych taninach. Wino o dużym potencjale dojrzewania. Idealne do potraw z piezzonego czerwonego mięsa, baraniny, pasztetów.

Powerful flavors and aromas of fruit, spice, chocolate and leather. Extremely concentrated with mild tannins. The wine has great potential for aging. Ideal for dishes with roast red meat, mutton and pates.



Tignanello rosso 75cl 500.00 PLN

I.G.T. Toscana Antinori, Włochy

Tignanello (Super Toskan) - uprawiane w winnicy Tignanello w posiadłości Santa Cristina w regionie Chianti Classico. Wino produkowane w 80% z sangiovese, 15% cabernet sauvignon i 5% cabernet franc. Starzone 14 miesięcy w 225 litrowych beczkach. Pozostaje przez rok w butelkach zanim pojawi się na rynku. Jedno z najlepszych i najbardziej poszukiwanych włoskich win.

Tignanello (Super Tuscan) - grown in the Tignanello vineyard in Chianti Classico region. The wine produced from 80% sangiovese, 15% cabernet sauvignon and 5% cabernet franc. The wine is aged in barriques for about 12 months and for a further 12 months in the bottles. Full of juicy and ripe fruit. One of the best and most sought Italian wines

WINA FRANCUSKIE » FRENCH WINES



Collection Privee de L'Oratoire Chardonnay blanc 75cl 70.00 PLN

V.D.P. Vaucluse 15cl 17,00 PLN

Delikatnie wytrawne, intensywnie owocowe i kompleksowe Chardonnay. Proponujemy spróbować do przekąsek i białych mięs w różnych odstępach.

Lightly dry, intensely fruity and complex Chardonnay. It is proposed to try to appetizers and white meats.



Collection Privee de L'Oratoire Shiraz rouge 75cl 70.00 PLN

V.D.P. Vaucluse 15cl 17.00 PLN

Intensywnie rubinowa barwa, wiele aromatów przyprawowych dopełnionych owocowością. Idealne do potraw z grilla i intensywnych w smaku przekąsek.

Intense ruby red color, Many aromas of spice consummated fruitiness. Ideal for dishes from the grill and intense in flavor snacks.



Gewurztraminer Hugel blanc 75cl 150.00 PLN

A.C. Alsace

Powiew aromatycznych korzeni, przypraw i egzotycznych owoców. Wyjątkowo smakuje z mocno przyprawionymi, pikantnymi potrawami kuchni orientalnej a także ze skorupiakami, wędzonymi rybami czy foie gras.

A breath of aromatic spices and exotic fruits. Extremely tastes with strongly flavored, spicy oriental dishes and shellfish, smoked fish and foie gras.



Chateau Bonfort rouge 75cl 130.00 PLN

A.C. Saint-Emilion, Bordeaux

Merlot, Cabernet Franc i Cabernet sauvignon. Lekko owocowe z nutą śliwki, rodzynek, czarnej porzeczki z subtelną taniną i zrównoważoną kwasowością.

Merlot, Cabernet franc and Cabernet sauvignon. Lightly fruity with hints of plums, raisins and black currant with subtle tannin and balanced acidity.



Chateauneuf du Pape „Cuvee de la Reine Jeanne” rouge 75cl 180.00 PLN

A.C. Chateauneuf du Pape Ogier

Kompozycja: Grenache, Syrah, Cinsault, Mourvedre i C. ounoise. Ciemno-rubinowy kolor, zapach dojrzałych czerwonych owoców, wiśni w syropie i przypraw. Polecamy do jagnięciny i dzikiego ptactwa.

Cuvee de la Reine Jeanne is a composition of 80% grenache and 20% syrah, mourvedre and cinsault. Dark - ruby color, aroma of ripe red fruits, cherries in syrup and spices. Over the annual aging in oak casks makes the wine is rich in tannins, dense and concentrated. Recommended for: hunting food, lamb and game birds.

WINA WŁOSKIE » ITALIAN WINES



Rocca Ventosa Pinot Grigio bianco	75cl	60.00 PLN
I.G.T. Colline Teatine	15cl	15.00 PLN

Delikatnie wytrawne, bardzo rzeźkie i lekkie wino z aromatami owoców południowych i wyrazistym akcentem limonki. Polecane jako aperitif, do owoców morza, ryb, drobiu i lekkich dań.

Pleasant, refreshing and crisp wine with an accent of southern fruit and an explicit emphasis on lime flavour. Recommended as an aperitif or with frutti di mare, fish, poultry and light dishes.



Rocca Ventosa Montepulciano D'Abruzzo rosso	75cl	60.00 PLN
D.O.C. Montepulciano D'Abruzzo	15cl	15.00 PLN

Dominują zapachy wiśni, fiołków oraz lukrecji, pełne w smaku, dobrze ułożone z przyjemną końcówką. Pasuje do przystawek, pieczonych mięs i serów.

Very strong aromas of violets and licorice. Rich with flavour, well balanced with a subtle finish. Recommended for: appetizers, roast meats and cheeses.



Soave „Levarie” bianco	75cl	90.00 PLN
D.O.C. Soave Classico Masi		

Klasyczne włoskie, białe wino, znane na całym świecie dzięki delikatnemu aromatu i smakowi. Winifikowane w nowoczesnym stylu z tradycyjnych szczepów regionu Veneto garganega i trebbiano di soave. Soave jest idealnym aperitifem, pasuje także do ryb i lekkiej kuchni.

The classic Italian white wine, known worldwide for its delicate aroma and taste. Vinification is made with the traditional grapes of the Soave Classico region: Garganega and Trebbiano di Soave. Soave is a perfect aperitif, also suitable for fish and light cuisine.



Valpolicella „Bonacosta” rosso	75cl	110.00 PLN
D.O.C. Valpolicella Classico Masi		

Bardzo delikatna wytrawność i dominująca owocowość z nad jeziora Garda. Pasuje do wielu lekkich dań: risotto, makarony, cielęcina, drób a nawet ryby.

Very delicate dryness and dominant fruitiness of the Garda Lake. Suitable for many light dishes: risotto, pasta, veal, poultry and even fish.



Villa Cafaggio Chianti Classico rosso	75cl	160.00 PLN
D.O.C.G. Chianti Classico		

Typowa toskańskie Sangiovese. Kolor czerwono purpurowy, aromaty wiśni, śliwki, jagody, lukrecji. Najlepiej współgra z pieczonym drobiem, polędwiczką i serami.

Typical Tuscan Sangiovese. Purple red color, aromas of cherries, plums, blueberries, licorice. Top interacts with roasted poultry, pork loin and cheese.

WINA PORTUGALSKIE » PORTUGUESE WINES



Abadim Vinho Verde blanco	75cl	75.00 PLN
D.O.C. Vinho Verde	15cl	18.00 PLN

„Zielone” wino, które chłodzi i odświeża w gorący dzień, mając zapach niedojrzałych owoców. Tu sprawdzają się lekkie przekąski.

Intensely fruity character with the dominance of citrus fruits and apples and peaches. Gently minerals. Kept a perfect balance between acidity and sweetness. Recommended as an aperitif, with seafood, fish and salads.



Abadim Douro tinto	75cl	75.00 PLN
D.O.C. Douro	15cl	18.00 PLN

Średnio zbudowane o wyraźnych garbnikach i intensywnej owocowości. Wino dobrze sprawdzi się przy stole z wieloma potrawami od przekąsek po grillowane mięsa.

Medium bodied with clear tannins and intense fruitiness. Recommended for many dishes from appetizers to grilled meat and blue cheese.

WINA HISZPAŃSKIE » SPANISH WINES



Vina Salceda Crianza tinto	75cl	110.00 PLN
D.O.C. Rioja		

Suptelny owocowy zapach wzbogacony o wanilię i nutę dymu. Jedwabista Rioja na bazie gron Tempranillo z niewielką domieszką Mazuelo i Graciano. Do wędlin, mięsa i lekkich serów.

Subtle fruity aroma, enriched with vanilla and smoke note. Silky Rioja made from Tempranillo with a small addition Mazuelo and Graciano. For meats and light cheeses.



Camino Romano Domino Romano tinto	75cl	130.00 PLN
D.O. Ribera Del Duero		

Intensywne konfiturowo owocowe silne aromaty z nutami balsamicznymi. Trunek złożony, ciężki z długim finiszem. Idealne z czerwonymi mięsami.

Intensive aromas of red fruit and jam, with light balsamic notes. On the palate the wine is elegant, well balanced with a dominant fruit character and a long finish. Recommended with: red meat, venison, hard cheese.

WINA NOWEGO ŚWIATA » NEW WORLD WINES

CHILE »



Reserva Sauvignon Blanc blanco 37,5cl 50.00 PLN
D.O. Valle del Rapel, Santa Carolina
Aromaty agrestu, ananasa i owoców cytrusowych. Wino intensywnie pachnące świetnie współgra z sałatkami, makaronami, rybami oraz ostrymi i pikantnymi potrawami.
Aromas of gooseberry, pineapple and citrus. Well-balanced, intense and refreshing acidity. Recommended for salads, pasta, fish and spicy foods.



Reserva Cabernet Sauvignon tinto 37,5cl 50.00 PLN
D.O. Valle de Colchagua, Santa Carolina
Dobrze zbudowane o rubinowym kolorze z aromatami mięty, zielonej papryki oraz czekolady. Polecamy do makaronów, czerwonego mięsa, wieprzowiny i żółtych serów.
Well-built with a ruby color with aromas of mint, green pepper and chocolate. Recommended for pasta, red meat, pork and yellow cheeses.



Ochagavia Silvestre Chardonnay blanco 75cl 70.00 PLN
D.O. Rapel Valley, Santa Carolina
Świeże, cytrusowe i pachnące wino. Najlepsze z lekkimi przekąskami i jako aperitif.
The wine pleasant in flavour with a fruity finish and a note of white flowers and honey as well as a slight hint of oak. Recommended as an aperitif and with white meat dishes.



Ochagavia Silvestre Merlot tinto 75cl 70.00 PLN
D.O. Rapel Valley, Santa Carolina
Łagodne i aromatyczne wino, pachnące zieloną papryką i owocami leśnymi. Dobrze zrównoważone. Najlepiej serwować z wędlinami i pieczonymi mięsami oraz serami.
Soft and aromatic wine smells of green peppers and forest fruits. Well balanced. Best serve with cold meats, roasted meats and cheeses.



Gran Reserva Chardonnay blanco 75cl 135.00 PLN
D.O. Valle de Casablanca, Santa Carolina
Jasno-głęboka żółta barwa z charakterystycznymi aromatami wanilii, tostów i dojrzałych tropikalnych owoców. Wino o bardzo dobrej strukturze.
Light-deep yellow color with characteristic aromas of vanilla, toast and ripe tropical fruits. The wine has a very good structure.



Gran Reserva Carmenere tinto 75cl 135.00 PLN
D.O. Valle del Rapel, Santa Carolina
Jasno- malinowa barwa z charakterystycznymi aromatami korzennych przypraw, wanilii, cynamonu i wędzonki. Wytrawne, bardzo dobrze zbudowane wino o długiej końcówce.
Light raspberry color with characteristic aromas of spices, vanilla, cinnamon and smoked. Dry, very well structured wine with a long finish.



Reserva de Familia Cabernet Sauvignon tinto 75cl 160.00 PLN
D.O. Valle del Maipo, Santa Carolina
Bardzo dobrze zbudowany cabernet sauvignon o czerwono-ceglastej barwie, aromatach jagód, czarnych porzeczek, czekolady i wanilii, potączonych z nutami tytoniu, dymu i cynamonu. Koniecznie do czerwonego mięsa.
Very well built Cabernet Sauvignon with a brick-red color, aromas of blueberry, black currant, chocolate and vanilla combined with notes of tobacco, smoke and cinnamon. Recommended for red meat.

WINA NOWEGO ŚWIATA » NEW WORLD WINES

ARGENTYNA » ARGENTINA



Finca El Origen Reserva Viognier blanco 75cl 95.00 PLN
Valle de Uco, Mendoza
W aromacie wyczuwalne tropikalne owoce, nuty gruszek. Chrupkie z zaznaczoną kwasowością. Idealne jako aperitif, do lekkich dań, ryb i owoców morza.
Ripe wine with a green-and-yellow tint. Subtle aroma with hints of tropical fruit and pears. Dry on the palate with a distinct lemon and herbal finish. Recommended with fish and shrimps.



Finca El Origen Reserva Malbec tinto 75cl 95.00 PLN
Valle de Uco, Mendoza
Wyczuwalne nuty dojrzałych owoców, zwłaszcza śliwek, jagód i truskawek oraz szczypty cynamonu. Mięka i przyjemna końcówka z okrągłymi taninami. Serwować do potraw mięsnych z grilla, pieczonych warzyw.
Noticeable notes of ripe fruit, especially plums, blueberries and strawberries and a pinch of cinnamon. Soft and sensual with round tannins. Recommended for: grilled meat dishes, fried vegetables and hard cheeses.

USA »



Woodhaven Chardonnay white 75cl 90.00 PLN
California
Bardzo kompleksowe Chardonnay z nutami: gruszek, bananów i brzoskwiń. Idealne do dań z kurczaka oraz słodkowodnych ryb.
Very complex Chardonnay with notes of: pears, bananas and peach es. Ideal for chicken dishes and freshwater fish.



Woodhaven Zinfandel tinto 75cl 90.00 PLN
California
Mocne nuty śliwkowej konfitury i morwy. Zaznaczone acz nie agresywne taniny nieźle łączą się z umiarkowaną kwasowością. Polecamy do mięs z sosami i do makaronów.
Strong notes of plum jam and mulberry. Soft tannins harmonize with moderate acidity. Recommended for meats with sauces and pasta.